

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

N. 149

LUNDI 23 MAI 2011

MAANDAG 23 MEI 2011

Le Moniteur belge du 20 mai 2011 comporte trois éditions, qui portent les numéros 146, 147 et 148.

Het Belgisch Staatsblad van 20 mei 2011 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 146, 147 en 148.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

29 AVRIL 2011 Loi créant les centres 112 et l'agence 112, p. 29117.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

12 MAI 2011. — Loi modifiant la loi du 9 juillet 1984 concernant l'importation, l'exportation et le transit de déchets, p. 29121.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

13 MARS 2011. — Arrêté royal modifiant les articles 1^{er}, 2 et 17 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers. Addendum, p. 29126.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

29 APRIL 2011. — Wet houdende oprichting van de 112-centra en het agentschap 112, bl. 29117.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

12 MEI 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 9 juli 1984 betreffende de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen, bl. 29121.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

13 MAART 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 1, 2 en 17 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers. Addendum, bl. 29126.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

8 AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté énergie pour ce qui concerne l'introduction de critères durabilité pour les bioliquides et les garanties d'origine, p. 29138.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

28 MAI 2009. — Arrêté 2008/695 du Collège de la Commission communautaire française fixant le statut de certaines catégories de membres du personnel de l'enseignement organisé par la Commission communautaire française ne relevant ni du décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné ni du décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, p. 29150.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

12 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2016, p. 29172.

12 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une indemnité de reclassement aux membres du personnel de l'aérodrome de Saint-Hubert, p. 29178.

12 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche le 7 août 2011 aux participants à l'activité de pêche organisée par la société de pêche "Les Amis de la Truite" de Biesme dans le cadre de sa journée "Pêche en Famille", p. 29180.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

8 APRIL 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het Energiebesluit wat betreft de invoering van duurzaamheidscriteria voor vloeibare biomassa en de garanties van oorsprong, bl. 29128.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

28 MEI 2009. — Besluit 2008/695 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot vaststelling van het statuut van bepaalde categorieën personeelsleden van het door de Franse Gemeenschapscommissie ingerichte onderwijs, die noch onder de toepassing vallen van het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, noch onder die van het decreet van 31 januari 2002 tot vaststelling van het statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra, bl. 29161.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

12 MEI 2011. — Besluit van de Waalse Regering waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2011 tot 30 juni 2016 vastgelegd worden, bl. 29176.

12 MEI 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van een herklasseringsvergoeding aan de personeelsleden van het vliegveld van Saint-Hubert, bl. 29179.

12 MEI 2011. — Besluit van de Waalse Regering waarbij op 7 augustus 2011 een vrijstelling van visvergunning verleend wordt aan de deelnemers van een hengelsportactiviteit georganiseerd door de hengervereniging "Les Amis de la Truite" van Biesme in het kader van haar dag "Pêche en Famille", bl. 29181.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

12. MAI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2011 bis zum 30. Juni 2016, S. 29174.

12. MAI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Gewährung einer Wiederbeschäftigungsentschädigung an die Personalmitglieder des Flugplatzes von Saint-Hubert, S. 29178.

12. MAI 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den die Teilnehmer der Fischfangaktion, die durch die Fischfanggesellschaft "Les Amis de la Truite" von Biesme im Rahmen ihrer Veranstaltung "Pêche en Famille" organisiert wird, am 7. August 2011 von der Pflicht, einen Angelschein zu besitzen, befreit werden, S. 29181.

Autres arrêtés*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 29182. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 29182.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

12 MAI 2011. — Arrêté ministériel portant répartition des agents scientifiques statutaires du Jardin botanique national de Belgique entre les groupes d'activités de la carrière du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux, p. 29183.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 29182. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 29182.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

12 MEI 2011. — Ministerieel besluit tot indeling van de statutaire wetenschappelijke personeelsleden van de Nationale Plantentuin van België in de activiteitengroepen van de loopbaan van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen, bl. 29183.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

14. MÄRZ 2011 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses vom 2. Oktober 2008 zur Ernennung der effektiven Mitglieder und der Ersatzmitglieder des Rates der deutschsprachigen Jugend, S. 29184.

1. APRIL 2011 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 13. Januar 2005 zur Einsetzung des Beirates für Gesundheitsförderung, S. 29186.

1. APRIL 2011 — Ministerieller Erlass zur Verlängerung der Anerkennung des Ö.S.H.Z. Eupen als Träger einer Notaufnahmewohnung gelegen in 4700 Eupen, Heggenwiese 23 (1. Stockwerk), S. 29188.

1. APRIL 2011 — Ministerieller Erlass zur Verweigerung der Verlängerung der Anerkennung des Ö.S.H.Z. Eupen als Träger einer Notaufnahmewohnung gelegen in 4700 Eupen, Heggenwiese 23 (Parterre), S. 29189.

Communauté germanophone

Ministère de la Communauté germanophone

14 MARS 2011. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du 2 octobre 2008 portant désignation des membres effectifs et suppléants du Conseil de la jeunesse d'expression allemande, p. 29185.

1^{er} AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 13 janvier 2005 instituant le Conseil consultatif pour la promotion de la santé, p. 29187.

1^{er} AVRIL 2011. — Arrêté ministériel prolongeant l'agrément du C.P.A.S. d'Eupen comme pouvoir organisateur d'une habitation destinée à l'accueil d'urgence, sise Heggenwiese 23 (1^{er} étage), 4700 Eupen, p. 29188.

1^{er} AVRIL 2011. — Arrêté ministériel refusant la prolongation de l'agrément du C.P.A.S. d'Eupen comme pouvoir organisateur d'une habitation destinée à l'accueil d'urgence, sise Heggenwiese 23 (rez-de-chaussée), 4700 Eupen, p. 29190.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Protection du patrimoine, p. 29190. — Pouvoirs locaux. Annulation par le Conseil d'Etat, p. 29190. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Danny Alderweireld, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29191. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Mario Duvinage, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29192. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Vital Westerlinck, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29194. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Klaus Pilgram, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29195. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. William Dhondt, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29197. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Laurent Gheude, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29198. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Roger Quintin, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29200. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS AXT, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29201. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des

Duitstalige Gemeenschap

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

14 MAART 2011. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van 2 oktober 2008 tot aanwijzing van de werkende en plaatsvervangende leden van de Duitstalige Jeugdraad, bl. 29186.

1 APRIL 2011. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 13 januari 2005 tot instelling van een adviesraad voor gezondheids promotie, bl. 29187.

1 APRIL 2011. — Ministerieel besluit houdende verlenging van de erkenning van het O.C.M.W. Eupen als inrichtende macht van een noodopvangwoning gelegen te 4700 Eupen, Heggenwiese 23 (eerste verdieping), bl. 29189.

1 APRIL 2011. — Ministerieel besluit houdende weigering van de verlenging van de erkenning van het O.C.M.W. Eupen als inrichtende macht van een noodopvangwoning gelegen te 4700 Eupen, Heggenwiese 23 (benedenverdieping), bl. 29190.

déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Christophe Résimont Toitures, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29203. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Euro Trafic Thuin, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 29204.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 29206.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 29206.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Qualité et Sécurité. Service Réglementation Explosifs. Liste des explosifs reconnus. Marginal B1-3ter, p. 29209.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (IAS). Vacance d'un emploi (m/f) d'agent scientifique de la classe SW1 (assistant stagiaire) ou SW2 (premier assistant en période d'essai). Vacance numéro HRM S1094 (recherche relative aux sources et pertes de polluants dans l'atmosphère et leur transports de longue distance), p. 29210.

Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (IAS). Vacance d'un emploi (m/f) d'agent scientifique de la classe SW1 (assistant stagiaire) ou SW2 (premier assistant en période d'essai). Vacance numéro HRM S1095 (planétologie des planètes voisines), p. 29214.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Organismes certificateurs agréés, p. 29219. — Organismes certificateurs agréés, p. 29220.

Ordres du jour

Parlement francophone bruxellois, p. 29220.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 29221 à 29244.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 29206.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 29206.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Kwaliteit en Veiligheid. Dienst Reglementering Springstoffen. Lijst der erkende springstoffen. Randnummer B1-3ter, bl. 29209.

Programmatorensdienst Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (BIRA). Vacature (m/v) van wetenschappelijk personeelslid van de klasse SW1 (assistent-stagiair) of SW2 (eerstaanwezend assistent in proefperiode). Vacaturenummer HRM S1094 (onderzoek betreffende de bronnen en verliezen van pollutanten in de atmosfeer en het lange-afstandstransport ervan), bl. 29210.

Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (BIRA). Vacature (m/v) van wetenschappelijk personeelslid van de klasse SW1 (assistent-stagiair) of SW2 (eerstaanwezend assistent in proefperiode). Vacaturenummer HRM S1095 (planetologie van de nabije planeten), bl. 29214.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Erkende certificeringsinstellingen, bl. 29219. — Erkende certificeringsinstellingen, bl. 29220.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Gemeentelijke stedenbouwkundige verordening, bl. 29220.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 29221 tot bl. 29244.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2011 — 1364

[C — 2011/00308]

29 AVRIL 2011

Loi créant les centres 112 et l'agence 112 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Définitions*

Art. 2. Au sens de la présente loi, il faut entendre par :

1° appels urgents : les appels vocaux et non vocaux, par transfert de texte ou de données informatiques, formés pour obtenir une intervention urgente d'un service de secours;

2° services de secours : la police intégrée au sens de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, les services opérationnels de la sécurité civile au sens de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'aide médicale urgente au sens de la loi du 8 juillet 1964 concernant l'aide médicale urgente;

3° traitement des appels urgents : le calltaking et le dispatching;

4° calltaking : la prise d'appel aux services de secours qui comprend l'écoute des appels, le tri des appels, la collecte des informations géographiques et des informations relatives à la situation de l'appelant et des victimes éventuelles, la première analyse des besoins et la détermination initiale du niveau d'urgence;

5° dispatching : la désignation des services d'intervention, la transmission de l'intervention à ces services, le suivi en temps réel de l'exécution de l'intervention, et, si nécessaire, l'appui en communication et en information aux services de secours;

6° régulation médicale : l'ensemble des processus décisionnels, protocoles et règles de fonctionnement, édictés par le ministre de la Santé Publique ou par ses délégués, visant à optimiser la gestion des appels à caractère médical et des réponses qui y sont apportées;

7° centres 112 : la structure organisationnelle dans laquelle les services de secours des disciplines médicale, policière et de sécurité civile traitent les appels destinés aux services de secours;

8° agence 112 : l'agence 112 des appels aux services de secours.

CHAPITRE 3. — *Les centres 112*

Art. 3. Les centres 112 assurent en permanence le traitement des appels urgents aux numéros 100, 101 et 112 pour l'aide médicale urgente et les services de sécurité civile et la police intégrée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2011 — 1364

[C — 2011/00308]

29 APRIL 2011

Wet houdende oprichting van de 112-centra en het agentschap 112 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Definities*

Art. 2. In deze wet wordt verstaan onder :

1° noodoproepen : de gesproken en niet-gesproken oproepen, door overdracht van tekst of informaticagegevens, gevormd om de dringende interventie van een hulpdienst te bekomen;

2° hulpdiensten : de geïntegreerde politie in de zin van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, de operationele diensten van de civiele veiligheid in de zin van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, de dringende geneeskundige hulpverlening in de zin van de wet van van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening;

3° behandeling van de noodoproepen : de calltaking en de dispatching van de oproepen;

4° calltaking : het aannemen van oproepen naar de hulpdiensten, hetgeen het beluisteren van de oproepen, het sorteren van de oproepen, het verzamelen van geografische informatie en informatie betreffende de situatie van de oproeper en eventuele slachtoffers, de eerste analyse van de noden en de initiële bepaling van de graad van dringendheid omvat;

5° dispatching : de aanduiding van de interventiediensten, het doorgeven van de interventie aan deze diensten, de opvolging in reële tijd van de uitvoering van de interventie, en, indien nodig, de ondersteuning op het vlak van communicatie en informatie van de hulpdiensten;

6° medische regulatie : het geheel van beslissingsprocedures, protocollen en werkingsregels, uitgevaardigd door de minister van Volksgezondheid of zijn afgevaardigden, die het optimaliseren van het beheer van de oproepen met medisch karakter en de antwoorden die daarop gegeven worden beogen;

7° 112-centra : de organisatiestructuur waarin de hulpdiensten van de medische discipline, de politie en de civiele veiligheid de oproepen, die bestemd zijn voor de hulpdiensten, behandelen;

8° agentschap 112 : het agentschap 112 van de oproepen tot de hulpdiensten.

HOOFDSTUK 3. — *De 112-centra*

Art. 3. De 112-centra verzekeren permanent de behandeling van de noodoproepen naar de nummers 100, 101 en 112 voor de dringende medische hulp en de diensten van de civiele veiligheid en de geïntegreerde politie.